

# ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ | ΜΕΓΗΝΟ

2017. március 9. | Országház, Felsőházi terem - Budapest, Kossuth tér 1-3.



«ΤΟ ΙΔΕΩΔΕΣ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ ΚΑΙ  
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΟΙ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΩΝ  
ΝΕΟΤΕΡΩΝ ΧΡΟΝΩΝ»



A MAGYAR ÉS GÖRÖG SZABADSÁGESZMÉNY  
ÉS AZ ÚJKORI OLIMPIAI JÁTEKOK



# OLYMPIÁBAN DOBOG A VILÁG SZÍVE

Paleologos Kleanthis

Υπό την αιγίδα

του Αναπληρωτή Πρωθυπουργού της Ουγγαρίας κ. ZSOLT SEMJÉN και  
του Υπουργού Ανθρωπίνων Πόρων της Ουγγαρίας κ. ZOLTÁN BALOG

Οργανωτές του Συνεδρίου:

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ουγγαρίας

Ινστιτούτο Ερευνών Ελλήνων Ουγγαρίας

Χορηγοί:

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ουγγαρίας

Υπουργείο Ανθρωπίνων Πόρων της Ουγγαρίας

A konferencia fővédnökei:

Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes

Balog Zoltán miniszter – Emberi Erőforrások Minisztériuma (EMMI)

A konferencia szervezői:

Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata (MGOÖ)

Magyarországi Görögök Kutatóintézete (MGKI)

Támogatók:

Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata (MGOÖ)

Emberi Erőforrások Minisztériuma (EMMI)



ORSZÁGGYŰLÉS



## ΟΛΥΜΠΙΑΒΑΝ DOBOG A VILÁG SZÍVE

Paleologos Kleantis

### Υπό την αιγίδα

του Αναπληρωτή Πρωθυπουργού της Ουγγαρίας κ. ZSOLT SEMJÉN και του Υπουργού Ανθρώπινων Πόρων της Ουγγαρίας κ. ZOLTÁN BALOG

### Οργανωτές του Συνεδρίου:

- Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ουγγαρίων
- Ινστιτούτο Έρευνας Ελλήνων Ουγγαρίων

### Χορηγοί:

- Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ουγγαρίων
- Υπουργείο Ανθρώπινων Πόρων της Ουγγαρίας

### Α Konferencia Ióvédnök:

- Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes
- Balog Zoltán miniszter – Emberi Erőforrások Minisztériuma (EMMI)

### Α Konferencia-szervezői:

- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata (MGOÖ)
- Magyarországi Görögök Kulturális Értelme (MKGKI)

### Τάμογοτάοί:

- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata (MGOÖ)
- Emberi Erőforrások Minisztériuma (EMMI)



# ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΜΕΓΗΪΝΟ



«ΤΟ ΙΔΕΩΔΕΣ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΟΙ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΤΩΝ ΝΕΟΤΕΡΩΝ ΧΡΟΝΩΝ»

A MAGYAR ÉS GÖRÖG SZABADSÁGESZMÉNY ÉS AZ ÚJKORI OLIMPIAI JÁTÉKOK



A Magyarországi Görögök Országos  
Önkormányzata és a Magyarországi Görögök  
Kutatóintézete szeretettel meghívja

A MAGYAR ÉS GÖRÖG SZABADSÁGESZMÉNY  
ÉS AZ ÚJKORI OLIMPIAI JÁTEKOK  
konferenciára

**Idéje:**

2017. március 9. (csütörtök) 10 órától 18 óráig

**Helye:** Országház, Felsőházi terem  
Budapest, Kossuth tér 1-3.

**Szervező:** Magyarországi Görögök Országos  
Önkormányzata és a Magyarországi Görögök  
Kutatóintézete

**Moderátor:** Dr. Topuzidisz Dimitrisz



A konferencia nyelve: magyar

A konferencián csak előzetes regisztráció után lehet  
rész venni!

Regisztrálni 2017. március 6-ig a [grtitkar@t-online.hu](mailto:grtitkar@t-online.hu), a [szidi44@gmail.com](mailto:szidi44@gmail.com) címeken név és személyi igazolványszám vagy útlevélszám megadásával lehetséges, illetve az önkormányzat titkárságán a +36-1-3027275-ös telefonszámon.

A konferencián résztvevők  
08.00-9.50 óráig foglalhatják el helyüket.

Η Αυτοδιοίκηση Ελλήνων Ουγγαρίας και το  
Ινστιτούτο Ερευνών Ελλήνων Ουγγαρίας σας  
προσκαλούν στο Συνέδριο

«Το ιδεώδες της Ελευθερίας στην Ουγγαρία  
και στην Ελλάδα και οι Ολυμπιακοί Αγώνες των  
νεοτέρων χρόνων»

που θα διεξαχθεί την Πέμπτη  
9 Μαρτίου 2017 και ώρα 8 π.μ. έως 5 μ.μ.

**Τόπος:** Ουγγρικό Κοινοβούλιο, Βουδαπέστη,  
πλατεία Kossuth 1-3

**Συντονιστής:** Δημήτρης Τοπουζίδης,  
εκπρόσωπος επικοινωνίας ΑΕΟΥ



Η γλώσσα του Συνεδρίου είναι η ουγγρική.

Για την παρακολούθηση των εργασιών του Συνεδρίου  
και την είσοδό σας στο Ουγγρικό Κοινοβούλιο  
απαιτείται η διαδικασία της προεγγραφής.

Παρακαλούμε μέχρι τις 6 Μαρτίου 2017 να αποστείλετε  
ονοματεπώνυμο, αρ. ταυτότητας ή διαβατηρίου στα  
e-mail: [grtitkar@t-online.hu](mailto:grtitkar@t-online.hu), [szidi44@gmail.com](mailto:szidi44@gmail.com) ή να  
επικοινωνήσετε με τη Γραμματεία της Αυτοδιοίκησης  
Ελλήνων Ουγγαρίας στο τηλέφωνο +36-1-3027275.

# Program:

- 10:00-10:05 Bevezetőt mond **Topuzidisz Dimitrisz**, az MGOÖ szónívője
- 10:10-10:20 A konferenciát köszönti **Csallóközi Zoltán**, Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes főtanácsadója

## ELŐADÁSOK

- 10:25-10:40 „Ez történt Olümpiában”  
**Dr. Kertész István** ókortörténész, egyetemi tanár
- 10:45-11:00 Olympia, a lakott világ – a görögség eszményeinek szószéke  
**Dr. Horváth László**, az Eötvös József Collegium igazgatója
- 11:05-11:25 Szabadságvágy és az 1821-es görög szabadságharc hatása a magyar-görög kapcsolatok értékvilágára  
**Dr. Diószegi György Antal** művelődéskutató
- 11:30-11:55 Az 1848-49-es szabadságharc és előzményei a családtörténet tükrében  
**Dr. Gróf Bethlen István** egyetemi tanár
- 12:00-12:20 Az olimpiai mozgalom és az újkori olimpiai játékok megszületése  
**Dr. Bíró Melinda**, az egrai Eszterházy Károly Egyetem docense
- 12:25-12:40 „Fidelitate et Fortitudine” – „Hűséggel és Bátorsággal” – a Batthyány-család tettei a hazáért és a békéért  
**Gróf Batthyány Ádám Boldizsár**
- 12:40-13:30 **EBÉDSZÜNET**
- 13:35-13:45 **DÍJTADÁS**
- 13:50-14:05 Egy görög nevű, magyar szívű sportember: **Manno Miltiadesz**  
**Dr. Szabó Lajos**, a Magyar Olimpiai és Sportmúzeum igazgatója
- 14:10-14:25 Az olimpizmus értékeinek pozitív hatása a sportoló nemzet eszme megvalósulására  
**Prof. Dr. h. c. Mocsai Lajos** rektor, Testnevelési Egyetem
- 14:30-14:45 Sport és szakralitás  
**Gyórfi János**, Testnevelési Egyetem, stratégiai főtanácsadó
- 14:50-15:05 A görög-magyar sportkapcsolatok az újkori olimpiák tükrében  
**Hristodoulou Konstantinos**, újkörög nyelvtanár, az MGOÖ hivatalának vezetője
- 15:10-15:40 A 2004-es Athéni Olimpia tárgyi és eszmei hozadéka (Tangible and intangible benefits of staging the Athens 2004 Olympic Games)  
**Dr. Dionyssi Gangas**, a Nemzetközi Olimpiai Akadémia igazgatója (Tolmács: Sztefopoulosz Vaszilisz)
- 15:45-15:50 **Szymiczek Márton**, a 2004. évi Athéni Olimpia szervező bizottsága alelnökének üzenete a konferenciához
- 15:55-16:10 **Dr. Szabó Tünde**, az Emberi Erőforrások Minisztériuma sportért felelős államtitkára köszönti a konferenciát
- 16:15-től Zárógondolatok

# Το πρόγραμμα:

08:00-9:50 διαδικασία προεγγραφής

10:00-16:30 εργασίες Συνεδρίου

10:00 – 10:05 Αντί προλόγου, Δρ ΔΗΜΗΤΡΗ ΤΟΠΟΥΖΙΔΗ, εκπροσώπου επικοινωνίας της ΑΕΟΥ

10:10 – 10:20 Χαιρετισμός από τον ZOLTÁN CSALLÓKÖZI, Σύμβουλο του Αναπληρωτή Πρωθυπουργού κ. ZSOLT SEMJÉN

## ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

- 10:25 – 10:40 «Αυτό συνέβη στην Αρχαία Ολυμπία»  
Εισηγητής: Δρ ISTVÁN KERTÉSZ, Πανεπιστημιακός Καθηγητής Αρχαίας Ιστορίας
- 10:45 – 11:00 «Ολυμπία, βήμα των ιδανικών της Οικουμένης και του Ελληνισμού»  
Εισηγητής: Δρ LÁSZLÓ HORVÁTH, Δ/ντής του Κολλεγίου «Eötvös József» του Πανεπιστημίου ELTE Βουδαπέστης
- 11:05 – 11:25 «Ο πόθος για Ελευθερία και οι επιδράσεις του απελευθερωτικού αγώνα του 1821 στις ελληνο-ουγγρικές σχέσεις»  
Εισηγητής: Δρ GYÖRGY ANTAL DIÓSZEGI – νομικός, ερευνητής των ελληνο-ουγγρικών σχέσεων
- 11:30 – 11:55 «Ο ουγγρικός απελευθερωτικός αγώνας 1848-49 και οι προϋποθέσεις του υπό το κάτοπτρο της οικογενειακής ιστορίας»  
Εισηγητής: Δρ Κόμης ISTVÁN BETHLEN, Πανεπιστημιακός Καθηγητής
- 12:00 – 12:20 «Το Ολυμπιακό Κίνημα και η αναβίωση των Ολυμπιακών Αγώνων της νεότερης εποχής»  
Εισηγητής: Δρ MELINDA BÍRÓ, Καθηγήτρια της Καθηγήτρια του Πανεπιστημίου «Eszterházy Károly» στην πόλη Eger
- 12:25-12:40 «Fidelitate et Fortitudine» - «Με πίστη και θάρρος» - η δράση της οικογένειας Batthyány για την πατρίδα και την ειρήνη  
Εισηγητής: Κόμης ADÁM BOLDIZSÁR BATTHYÁNY

## 12:40– 13:30 ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ - ΔΕΞΙΩΣΗ

13:35 – 13:45 Απονομή Βραβείων

13:50 – 14:05 «Μάνος Μιλτιάδης: Ο αθλητής με ελληνικό όνομα και ουγγρική καρδιά»

Εισηγητής: Δρ LAJOS SZABÓ, Δ/ντής του Ουγγρικού Μουσείου Αθλητισμού και Ολυμπιακών Αγώνων

14:10 – 14:25 «Οι επιδράσεις των Ολυμπιακών Αγώνων στην υλοποίηση του εθνικού ιδεώδους του αθλητή»

Εισηγητής: Δρ. h. c. LAJOS MOCSAI, Πρότανης του Ουγγρικού Πανεπιστημίου Σωματικής Αγωγής

14:30 – 14:45 «Αθλητισμός και ιερότητα»

Εισηγητής: JÁNOS GYÖRFI, Γενικός Σύμβουλος Στρατηγικής του Ουγγρικού Πανεπιστημίου Σωματικής Αγωγής

14:50 – 15:05 «Οι ελληνο-ουγγρικές αθλητικές σχέσεις υπό το κάτοπτρο των Ολυμπιακών Αγώνων της νεότερης εποχής»

Εισηγητής: Κωνσταντίνος Χριστοδούλου, Καθηγητής Νεοελληνικών Σπουδών, Προϊστάμενος Διοικητικών Υπηρεσιών της ΑΕΟΥ

15:10 – 15:40 «Tangible and intangible benefits of staging the Athens 2004 Olympic Games»

Εισηγητής: Δρ Διονύσιος Γάγας, Δ/ντής της Διεθνούς Ολυμπιακής Ακαδημίας

15:45 – 15:50 Χαιρετισμός του MARTON ΣΙΜΙΤΣΕΚ, Αντιπροέδρου της Οργανωτικής Επιτροπής των Ολυμπιακών Αγώνων του 2004 στην Αθήνα

15:55 – 16:10 Χαιρετισμός της Δρ TÜNDE SZABÓ, αρμόδιας Υφυπουργού για θέματα Αθλητισμού στο Υπουργείο Ανθρωπίνων Πόρων της Ουγγαρίας

